

Bolsista PIBIC CNPq: Natasha Barth Sidoruk
Orientadora: Anamaria Kurtz de Souza Welp

INTRODUÇÃO:

O Setor de Inglês do Instituto de Letras da UFRGS não utiliza livros didáticos disponíveis no mercado em suas disciplinas, pois esses materiais não se adequam às necessidades do profissional em formação. Por isso, notou-se a necessidade de desenvolver um banco de tarefas com base em textos autênticos.

OBJETIVOS:

1ª fase: compilar um *corpus* para cada disciplina, do Inglês I a V

2ª fase: elaborar tarefas pedagógicas partindo-se dos textos selecionados

3ª fase: disponibilizar as tarefas para os professores do Setor de Inglês

O recorte aqui apresentado enfoca a fase da compilação dos corpora.

METODOLOGIA:

Para tornar todos os textos trabalhados nas disciplinas compatíveis com o *AntConc*, software utilizado para posterior análise dos *corpora*, foi preciso:

- transcrever arquivos de áudio e vídeo;
- redigir capítulos de livros;
- passar os textos para o formato *txt*;
- remover caracteres não reconhecidos pelo *software*; e
- dividir os textos em *corpora* e *subcorpora* conforme as temáticas das disciplinas do departamento;

REFERENCIAL:

Os conceitos básicos do trabalho com corpus foram fundamentados em McEnery e Hardie (2012), e também no curso *Corpus linguistics: method, analysis, interpretation*, oferecido pela *Lancaster University* na plataforma *FutureLearn*. Os modelos de atividades e as vantagens da abordagem baseada em corpus fundamentam-se em O’Keeffe (2007).

RESULTADOS OBTIDOS:

Disciplina	Nº total de textos	Nº de textos por temática		
Inglês I	27	Our Blog: 16	Our University: 7	Language Acquisition: 4
Inglês II	17	Brazil in the Eyes of the Other: 12	What’s on the News: 5	
Inglês III	30	Career Choice: 7	Good Professionals: 8	Labor Market: 15
Inglês IV	16	At the movies: 8	New worlds, new words: 8	
Inglês V	EM CONSTRUÇÃO			

BIBLIOGRAFIA:

- ANTHONY, Laurence. *AntConc* (Version 3.4)
- CARTER, Ronald, MCCARTHY, Michael, O’KEEFE, Anne. *From corpus to classroom*. 2007. Cambridge: Cambridge University Press.
- HARDIE, Andrew, MCENERY, Tony. What is corpus linguistics? In: *Corpus Linguistics: Method, Theory and Practice*. 2012. Cambridge: Cambridge University Press.